



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LAN

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Lampadifere. Que traz a lampada.
LAMPANA. v. LAMPADA.
LAMPANAJO. f. m. Artífice, que faz lampadas, candieiros.
LAMPANÈGGIO. f. m. Luzeiro, luz, como de huma lampada, clarão; o que se diz do resplandor, e luz da Lua.
LAMPANÒNE. aug. DI LAMPANA. Lampião, lampada, candieiro grande.
LAMPANTE. p. a. m. f. Luzente, nitido, brilhante, resplandecente.
Lampanti. Com força de substantivo, e por zombaria. Escudos, ou outra qualidade de moeda.
LAMPARE. v. n. Relampaguear, resplandecer, brilhar, luzir, iluminar, reluzir, allumiar, deitar resplandor a modo de fogo, ou de relampago, fuzilar.
LAMPEGGIAMENTO. f. m. Relampago, resplandor, luzeiro, luzimento.
LAMPEGGIANTE. p. a. m. f. Relampagante, que relampaguea, relampagueando.
Lampeggiante. Luzente, brilhante, resplandecente, reluzente.
LAMPEGGIARE. v. n. Relampaguear, fazer relampagos, fuzilar.
Lampeggiare. Resplandecer, luzir, brilhar, reluzir.
LAMPEGGIO. v. LAMPEGGIAMENTO.
LAMPIONE. aug. DI LAMPANA. Lampião, lampada, candieiro grande.
LAMPIONE. v. LAMPONE.
LAMPO. f. m. Relampago, luzeiro, resplandor subito de luz, que annuncia, e precede ordinariamente o estrodo do trovão.
Lampo. Relampago, luz reflexa, que passa em hum instante.
Lampo. Resplandor, luzimento, luz, clarão.
LAMPONE. f. m. Amoras de garça, fruto.
LAMPREDA. f. f. Lamprea, peixe de agua doce, e da semelhança de huma enguia.
LAMPREDOTTO. dim. m. Lamprazinha, lamprea ainda nova.
Lampredotto. Intestino da vitella, e de outros animaes, de que se fazem guizados esquisitos, e delicados.
LAMPANA. f. f. Qualidade de cavallo bravo.
 L A N
LANA. f. f. Lã, propriamente fallando, se diz do pello da ovelha, e do carneiro.
Lana carminata, scardazata. Lã cardada, ou escarada: *Lana pedita.*
Lana sporea. Lã churra, cuja, não lavada.
Lana di matarazzo. Fritza da lã, tomento.
Far d'ogni lana un pezzo. Fazer todo o genero de rebalaria; commetter todas as qualidades de maldades sem distincção: *Sacra miscere profanis.*
Battir la lana. no fig. Ter copula carnal com huma mulher.
Lana caprina. Lã, pello de cabra.
Disputar della lana caprina. Proverbio. Disputar sobre cousas frivolas: *Rixari de lana caprina.*
Bioccolo di lana. Gadelha de lã.
LANAJUOLO. f. m. Artífice, manufacturador de lã, o que fabrica pannos de lã.
Lanajuolo. Mercador de lã, que commercea em lans.
LANARIA. f. f. Saboeira, ou saponaria, herva.
LANATO. } v. } LANUTO.
LANCE. } v. } BILANCIA.
LANCELLA. dim. f. DI LANCE. Balançazinha, pequena balança.
LANCETTA. dim. f. Lançazinha, pequena lança.
Lancetta. Ponteiro do relógio, do quadrante, que mostra as horas.
Lancetta. Lanceta, instrumento, com o qual os Cirurgiões sangraõ os doentes: *Scalpellus, Scalprum Chirurgicum.*

LANCETTARE. v. a. Lancetar, dar huma lancetada, picar veia, ferir com a lanceta, sangrar.
LANCETTATO. adj. m. TA. f. Lancetado, sangrado, ferido, picado com a lanceta.
LANCIA. f. f. Lança, arma offensiva.
Lancia. Cavalleiro, soldado armado com huma lança.
Lancia. no fig. Em sentido obsceno. O membro viril.
Ma io non sono ancora sì vecchio, ch'io non rompesi una lancia con Clizia. Mas eu ainda não estou tão velho, que não possa ter cópula com Clizia.
Lancia. Toda a qualidade de arma posta em huma vara comprida. Pike, alabarda, espointão, &c.
Affai parole, e poche lencie rotte. Muito motim, e pouco effeito; mostrar fazer grandes cousas, e não concluir nenhuma dellas: *Lingua factiosus.*
Esser lancia de uno. Ser valentão de alguém: *Esse affectum.*
Portar ben sua lancia. } Fazer a sua obrigação;
Correr la sua lancia. } governar-se, conduzir-se prudentemente nas suas acções: *Prudenter se gerere.*
Lancia spezzata. Guarda, que assiste com armas na guarda da Pessoa do Principe: *Stipator, cylos corporis.*
Lancia. Companheiro, defensor, guarda.
Far d'una lancia un xipolo. Fazer de hum vestido huma carapuça; reduzir huma cousa a nada: *Pro amphora urceum facere.*
Come la lancia da Monterappoli, che pungeva per tutti i versi. Dito proverbial. Como a lança de Monterappoli, que feria por ambas as extremidades; o que se diz de huma cousa, que de qualquer modo faz mal: *Omnibus modis ledere.*
Lancia. Huma especie de meteoro igneo.
LANCIAMENTO. f. m. Jacto, tiro, lanço, arremesso; a acção de lançar.
LANCIARE. v. a. Lançar com violencia, arrojear, vibrar, arremeçar. Assim no sentido proprio, como no figurado.
Armi da lanciare. Arremessões, armas miſſivas: *Misſilia tela.*
Lanciare. Ferir com lança, dar huma lançada.
Lanciare. Magnificar, augmentar com palavras, fazer fanfarrices.
Lanciar cantoni. } Exaggerar, encarecer, aug-
Lanciar campanili. } mentar, magnificar com palavras: *Verbis magnificare.*
LANCIARSI. v. n. p. Lançar-se, arrojear-se com impeto, fazer huma irrupção violenta, invadir.
LANCIATA. f. f. Tiro de lança, espaço tão grande, quanto alcança huma lança, quando se arremessa.
Lanciata. Lançada, ferida feita com huma lança.
LANCIATO. adj. m. TA. f. Lançado, arremessado, arrojado.
LANCIATORE. v. m. Lanceiro, aquelle, que lança.
LANCIATRICE. v. f. Aquella, que arremessa, que lança.
LANCIO. f. m. Salto grande, arremesso, movimento do corpo precipitado.
Di primo lancio. Posto adverbialmente. Logo, no primeiro arremesso.
Tutto d'un lancio. Repentinamente, logo, em continente.
Di rilancio. De relance, logo.
LANCIONE. aug. DI LANCIA. Lança grande.
LANCIONIERE. f. m. Aquelle, que atira, e arremessa lanças, dardos, e outras armas semelhantes.
LANCIOTTARE. v. a. Ferir com huma lança.
LANCIOTTATA. f. f. Lançada, ferida feita com huma lança.
LANCIOTTO. f. m. Lança, dardo, arremessão, arma de lançar.
LANCIUOLA. dim. f. DI LANCIA. Lançazinha, dardo, arremessão pequeno.

Lanciuola. Lanceta, instrumento, com que os Cirurgiões sangrao.

Lanciuola. Tanchagem, planta.

LANDA. f. f. Planície, campo plano; campanha, pradaria, grande extensão de terra toda plana, e rasa.

Landa. Charneca, terra pouco propria para a lavoura.

LANGRAVIATO. } v. } **LANGRAVIATO**.

LANGRAVIO. } v. } **LANGRAVIO**.

LANDOLDEA. f. f. Landoidea, epitheto, que se dá a huma futura do craneo. Termo de Anatomia.

* **LANDRA**. f. f. Mulher dama, puta.

LANFA. f. f. Agua de flor de laranja, agua de cheiro.

* **LANGORE**. f. m. Languidez, fraqueza, desleixamento, debilitação, falta, diminuição de forças, afflicção causada pela enfermidade.

* *Langore*. Afflicção, tristeza do espirito.

LANGRAVIATO. f. m. Landgraviado, Principado, ou Condado de Alemanha, estado soberano possuido por hum Landgrave.

LANGRAVIO. f. m. Landgrave, Soberano em Alemanha, que possui hum Landgraviado.

* **LANGUEGGIARE**. v. **LANGUIRE**.

LANGUENTE. p. a. m. f. Languido, fraco, que está languido, desleixado, debil.

Languente. Que não tem nada de vivo, nem de animado, enfadonho, molesto, nojoso, defengraçado, insípido.

Languente. Apaixonado, amoroso, enamorado.

LANGUIDAMENTE. adv. Languidamente, com frouxidão, debilmente.

LANGUIDETTO. dim. m. TA. f. Algum tanto languido, hum pouco frouxo.

LANGUIDEZZA. f. f. Languidez, fraqueza, desleixamento, debilidade, falta de forças.

LANGUIDISSIMO. sup. m. MA. f. Languidissimo, muito frouxo, fraquissimo.

LANGUIDO. adj. m. DA. f. Languido, fraco, desleixado, sem forças, debil, frouxo, que não tem nada de vivo, nem de animado.

Divenir languido. Debilitar-se, fazer-se languido, perder as forças: *Languescere*.

Languido. Murcho, sem vigor, que perdeu o seu lustre: o que se diz das flores, e das plantas.

* **LANGUIDORE**. v. **LANGORE**.

LANGUMENTO. f. m. Languidez, debilidade; a acção de se consumir, de estar languido.

LANGUIRE. v. n. Perder as forças, estar languido, viver em languidez, consumir-se, debilitar-se.

Non mi far morir languendo. Acaba-me já de todo; não me faças morrer pensando: *Confite me*.

Languire. no fig. Affligir-se, molestar-se, encher-se de afflicção.

Languire. Murchar-se; o que se diz das flores, e das plantas.

* **LANGUISCENTE**. v. **LANGUENTE**.

* **LANGUORE**. } **LANGORE**.

* **LANGÜRA**. } **LANGORE**.

* **LANIAMENTO**. f. m. Rasgadura; a acção de rasgar, ou de se rasgar.

* **LANIARE**. v. a. Despedaçar, rasgar, dilacerar, esquarterar, fazer em pedaços. Palavra Latina.

* *Laniare*. no fig. Tratar mal, atormentar, affligir.

* **LANIATO**. adj. m. TA. f. Despedaçado, rasgado, dilacerado, esquarterado.

* *Laniato*. no fig. Mal-tratado, atormentado.

* **LANIATORE**. v. m. Despedaçador, esquarterador; o que despedaça.

LANIATRICE. v. f. Despedaçadora; a que despedaça.

LANIERE. f. m. Lanier, ave de rapina, especie de falcão.

LANIFERO. adj. m. RA. f. Lanifero, lã.

LANIFICIO. f. m. Lanificio, trabalho, obra de lã. Palavra Latina.

LANIFICO. adj. m. CA. f. Lanifico, pertencente a lã. Palavra Latina.

LANIGERO. adj. m. RA. f. Lanigero, cuberto de lã; que tem muita lã.

LANINO. f. m. Artífice, official, que trabalha em lã.

LANO. adj. m. NA. f. De lã, feito de lã.

Panno lano. Panno de lã.

LANOSO. adj. m. SA. f. Lanudo, cheio, abundante de lã, que tem muita lã.

Lanoso. Cabelludo, cheio de pello, de cabelo.

LANTERNA. f. f. Lanterna, onde se leva luz.

Dove ten vai con la lanterna accesa? Aonde vais com a lanterna acceza? *Quò ambulas tu, qui vulcanum in cornu conclusum geris?*

Lanterna. Lanterna, farol, que se põe accezo de noite nas torres, e fortalezas dos portos de mar.

Lanterna. Lanterna, a parte mais superior, e ultima de hum zimbório de hum grande edificio.

Mostrare altrui lucciole per lanterne. Fazer de huma pulga hum cavallo; enganar, mostrando huma coula por outra: *Imponere, supplantare*.

Lanterna magica. Lanterna magica, instrumento, com o qual pelo meio da refração se engrandecem, e se fazem apparecer ao longe figuras, como pinturas, &c.

LANTERNAJO. f. m. Lanterneiro, official, que faz lanternas.

LANTERNARE. v. a. Metter a lanterna á cara de alguem para o reconhecer, ou para o atterrar.

LANTERNETTA. dim. f. DI LANTERNA. Lanternazinha, pequena lanterna.

LANTERNIERE. f. m. Moço, criado, que leva a lanterna.

LANTERNINO. dim. m. DI LANTERNA. Lanternazinha, lanterna pequena.

LANTERNONE. augm. DI LANTERNA. Lanterna grande.

LANTERNUTO. adj. m. TA. f. Extremamente magro.

LANÜGGINE. v. **LANÜGINE**.

LANÜGINE. f. f. Lanugem, buço, primeira barba, o primeiro pello, que sahe pela cara aos mancebos.

Lanugine. Moçidade, os mancebos.

Lanugine. Lanugem, pelozinho nas hervas, e frutas.

LANUGINOSO. adj. m. SA. f. Lanuginoso, cheio de lanugem, de buço.

LANUTO. adj. m. TA. f. Lanudo, cheio de lã.

LANUZZA. dim. f. DI LANA. Lãzinha, pequeno vélo de lã.

LANZARUOLO. } Soldado Toscano de Infantaria, soldado da Guarda Real de hum Principe.

LANZICCHENECCO. }

LANZINECO. }

LANZO. f. m. }

L A O

LÀ OLTRE. Adverbio de lugar. Por ahí, alli, para alli. He adverbio de quietação, e de movimento.

LAONDE. adv. Porque causa, porque motivo; adverbio, que serve á illação.

LÀ ONDE. adv. Donde, de que lugar.

LÀ OVE. v. **LÀ DOVE**. Ahí.

L A P

LAPAZIO. f. m. Labaça, planta.

LAPIDA. f. f. Lápida, pedra, campa, que cobre a sepultura.

Lapida. Sepultura, tumulo, mausoleo.

LAPIDABILE. adj. m. f. Que merece ser apedrejado, morto ás pedradas.

LAPIDANTE. p. a. m. f. Que apedreja, apedrejando.

LAPIDARE. v. a. Apedrejar, perseguir, accometer alguem ás pedradas, matar com huma pedra.

LAPIDARIA. f. f. Lapidaria, sciencia, que se diri-